

31979L0869

29.10.1979.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 271/44

PADOMES DIREKTĪVA**(1979. gada 9. oktobris)****par dzeramā ūdens ieguvei paredzētā virszemes ūdens mērīšanas metodēm un paraugu ņemšanas un analīžu biežumu dalībvalstīs**

(79/869/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

Kopienas politiku attiecībā uz paraugu ņemšanas un parametru analīžu biežumu, kā arī mērīšanas metodēm;

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 100. un 235. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

tā kā jebkura atšķirība noteikumos, ko dažādās dalībvalstīs jau piemēro vai gatavojas piemērot attiecībā uz mērīšanas metodēm un katra parametra paraugu ņemšanas un analīžu biežumu, lai noteiktu virszemes ūdens kvalitāti, var radīt nevienlīdzīgas konkurences apstākļus un tā tieši ietekmēt kopējā tirgus darbību; tā kā tāpēc saskaņā ar Līguma 100. pantu šajā jomā ir nepieciešams tuvināt tiesību aktus;

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

tā kā ir vajadzīgs, lai šī tiesību aktu tuvināšana būtu apvienota ar Kopienas rīcību, kas būtu vērsta uz to, lai, piemērojot pilnīgākus tiesību aktus, sasniegtu vienu no Kopienas mērķiem vides aizsardzības un dzīves kvalitātes uzlabošanas jomā; tā kā, lai to panāktu, jāpieņem daži īpaši noteikumi; tā kā ir jāatsaucas uz Līguma 235. pantu, jo Līgums neparedz šim mērķim vajadzīgās pilnvaras;

tā kā Eiropas Kopienu rīcības programma attiecībā uz vidi ⁽⁴⁾ paredz standartizēt un saskaņot izmantojamās mērīšanas metodes, lai Kopienā varētu salīdzināt piesārņojuma mērījumu rezultātus;tā kā Padomes Direktīva 75/440/EEK (1975. gada 16. jūnijs) par dzeramā ūdens ieguvei paredzētā virszemes ūdens kvalitāti dalībvalstīs ⁽⁵⁾ un jo īpaši tās 5. panta 2. punkts paredz pieņemt

tā kā analizēm, ko veic dalībvalstīs, jānosaka kopējas mērīšanas standartmetodes, lai definētu parametrus, kas nosaka dzeramā ūdens ieguvei paredzētā virszemes ūdens fiziskās, ķīmiskās un mikrobioloģiskās īpašības;

⁽¹⁾ OV C 208, 1.9.1978., 2. lpp.⁽²⁾ OV C 67, 12.3.1979., 48. lpp.⁽³⁾ OV C 128, 21.5.1979., 4. lpp.⁽⁴⁾ OV C 112, 20.12.1973., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 194, 25.7.1975., 34. lpp.

tā kā, lai kontrolētu vajadzīgo kvalitāti, nepieciešams regulāri ņemt obligāto skaitu dzeramā ūdens paraugu, lai varētu izmērīt

Direktīvas 75/440/EEK II pielikumā noteiktos parametrus;

tā kā minimālajam paraugu ņemšanas un analīžu biežumam attiecībā uz katru parametru vajadzētu pieaugt proporcionāli iegūtā ūdens daudzumam un apgādāto iedzīvotāju skaitam; tā kā biežumam vajadzētu pieaugt atbilstīgi riska pakāpei, ko izraisa ūdens kvalitātes pasliktināšanās;

tā kā tehnikas un zinātnes attīstības dēļ var rasties nepieciešamība ātri pielāgot dažas šīs direktīvas I pielikumā noteiktās prasības, lai jo īpaši ņemtu vērā izmaiņas Direktīvas 75/440/EEK II pielikumā uzskaitīto parametru līmeņos; tā kā, lai atvieglotu vajadzīgo pasākumu īstenošanu, jāizstrādā procedūra ciešas sadarbības izveidei starp dalībvalstīm un Komisiju Komitejā pielāgošanai tehnikas un zinātnes attīstībai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Šī direktīva attiecas uz mērīšanas standartmetodēm un paraugu ņemšanas un analīžu veikšanas biežumu attiecībā uz parametriem, kas uzskaitīti Direktīvas 75/440/EEK II pielikumā.

2. pants

Šajā direktīvā:

- “mērīšanas standartmetode” nozīmē mērīšanas principa izklāstu vai īsu aprakstu procedūrai, ar kuru nosaka šīs direktīvas I pielikumā uzskaitīto parametru lielumu,
- “noteikšanas robeža” nozīmē pētāmā parametra mazāko lielumu, ko ir iespējams noteikt,
- “precizitāte” nozīmē diapazonu, kurā var noteikt 95 % uz viena parauga ar vienu metodi izdarīto mērījumu rezultātu,
- “atbilstība” nozīmē atšķirību starp īsto pētāmā parametra lielumu un vidējo eksperimentāli iegūto lielumu.

3. pants

1. Paņemto ūdens paraugu analīze attiecas uz tiem Direktīvas 75/440/EEK II pielikumā uzskaitītajiem parametriem, kuriem ir noteikti I un/vai G vērtības.

2. Dalībvalstis, cik iespējams, izmanto šīs direktīvas I pielikumā minētās mērīšanas standartmetodes.

3. Ir jāievēro noteikšanas robeža un to mērīšanas metožu precizitātes un atbilstības pakāpe, ko izmanto, lai pārbaudītu šīs direktīvas I pielikumā uzskaitītos parametrus.

4. pants

1. Minimālais paraugu ņemšanas un analīžu biežums gadā attiecībā uz katru parametru ir norādīts šīs direktīvas II pielikumā. Paraugu ņemšana, ja iespējams, ir jāveic visu gadu, lai informācija par ūdens kvalitāti būtu pilnīga.

2. Virszemes ūdens paraugiem jāraksturo ūdens kvalitāte paraugu ņemšanas vietā saskaņā ar Direktīvas 75/440/EEK 5. panta 4. punktu.

5. pants

Paraugiem izmantojamie trauki, konservanti vai metodes, ko izmanto, lai daļu parauga saglabātu viena vai vairāku parametru analīzei, paraugu pārvietošana un uzglabāšana un paraugu sagatavošana analīzei nedrīkst izraisīt būtiskas izmaiņas analīžu rezultātos.

6. pants

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes nosaka paraugu ņemšanas un analīžu veikšanas biežumu katram parametram katrai paraugu ņemšanas vietai.

2. Paraugu ņemšanas un analīžu veikšanas biežums nav mazāks par minimālo biežumu gadā, kas norādīts šīs direktīvas II pielikumā.

7. pants

1. Ja kompetentu iestāžu veikts apsekojums par dzeramā ūdens ieguvei paredzēto virszemes ūdeni liecina, ka konkrētu parametru vērtības ir ievērojami labākas nekā tās, ko noteikušas dalībvalstis saskaņā ar Direktīvas 75/440/EEK II pielikumu, attiecīgā dalībvalsts var samazināt paraugu ņemšanas un analīžu veikšanas biežumu šo parametru noteikšanai.

2. Ja 1. punktā minētajos gadījumos nerodas piesārņojums un ja ūdens kvalitāte nepasliktinās, un ja minētā ūdens kvalitāte ir labāka par rādītājiem, kas doti Direktīvas 75/440/EEK

II pielikuma A1 slejā, attiecīgās iestādes var lemt par to, ka regulāras analīzes nav nepieciešamas.

8. pants

1. Šīs direktīvas piemērošanas nolūkā dalībvalstis pēc Komisijas pieprasījuma sniedz tai visu attiecīgo informāciju par:

- izmantotajām analīžu metodēm,
- analīžu biežumu.

2. Komisija regulāri sagatavo apkopotus pārskatus, pamatojoties uz minēto informāciju.

9. pants

Lai jo īpaši ņemtu vērā izmaiņas Direktīvas 75/440/EEK II pielikumā minētajos parametru līmeņos, tos grozījumus, kas vajadzīgi, lai:

- mērīšanas standartmetodes, kas uzskaitītas šīs direktīvas I pielikumā,
- noteikšanas robežu, šo metožu precizitāti un atbilstību,
- ieteicamos materiālus traukam

saskaņotu ar tehnikas attīstību, pieņem saskaņā ar šīs direktīvas 11. pantā izklāstīto procedūru.

10. pants

1. Lai sasniegtu 9. pantā noteikto mērķi, ar šo izveido Komiteju pielāgošanai tehnikas un zinātnes attīstībai (turpmāk tekstā "Komiteja"), kurā ir dalībvalstu pārstāvji un kuras priekšsēdētājs ir Komisijas pārstāvis.

2. Komiteja izstrādā savu reglamentu.

11. pants

1. Ja jāpiemēro šajā pantā izklāstītā procedūra, jautājumus izskatīšanai Komitejā nodod tās priekšsēdētājs pēc savas iniciatīvas vai pēc dalībvalsts pārstāvja lūguma.

2. Komisijas pārstāvis iesniedz Komitejai veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz atzinumu par projektu laikā, kuru priekšsēdētājs nosaka atkarībā no jautājuma steidzamības. Tā pieņem lēmumu ar 41 balss vairākumu; dalībvalstu pārstāvju balsis Komitejā vērtē saskaņā ar Līguma 148. panta 2. punktu. Priekšsēdētājs nebalso.

3. a) Komisija apstiprina paredzētos pasākumus, ja tie ir saskaņā ar Komitejas atzinumu;

b) ja paredzētie pasākumi nav saskaņā ar Komitejas atzinumu vai atzinums nav sniegts, Komisija uzreiz iesniedz Padomei priekšlikumu par veicamajiem pasākumiem. Padome pieņem lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu;

c) ja, beidzoties trīs mēnešu termiņam, skaitot no dienas, kad priekšlikums iesniegts Padomei, tā nav pieņēmusi lēmumu, paredzētos pasākumus apstiprina Komisija.

12. pants

1. Ar šo Direktīvu 75/440/EEK groza šādi:

a) 5. panta 2. punktu svītro;

b) Direktīvas 5. panta 3. punktā vārdus "tām, kas minēti 2. punktā", aizstāj ar vārdiem "minētajām ūdens kvalitātes parametru vērtībām".

2. Šā panta 1. punkts stājas spēkā divos gados pēc šīs direktīvas paziņošanas.

13. pants

Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvi un administratīvi akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības divos gados pēc tās paziņošanas. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

14. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1979. gada 9. oktobrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

D. O'MALLEY

I PIELIKUMS

Padomes Direktīvas 75/440/EEK parametru I un/vai G vērtību mērīšanas standartmetode

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
	Parametrs	Noteikšanas robeža	Precizitāte ±	Atbilstība ±	Mērīšanas standartmetode	Ieteicamais trauka materiāls
1.	pH pH vienība	—	0,1	0,2	— elektrometrija Mēra uz vietas paraugu ņemšanas laikā bez iepriekšējas parauga apstrādes	
2.	Krāsa (pēc parauga filtrēšanas) mg Pt/l	5	10 %	20 %	— filtrēšana caur stikla šķiedras membrānu Fotometriskā metode, izmantojot platīna-kobalta skalu	
3.	Kopējās suspendētās cietās vielas mg/l	—	5 %	10 %	— filtrēšana caur 0,45 µm filtra membrānu, žāvēšana 105 °C un svēršana — centrifugēšana (vismaz 5 minūtes ar vidējo centrifūzes spēka paātrinājumu 2 800 līdz 3 200 g), žāvēšana 105 °C un svēršana	
4.	Temperatūra °C	—	0,5	1	— termometrija Mēra uz vietas paraugu ņemšanas laikā bez iepriekšējas parauga apstrādes	
5.	Vadītspēja pie 20 °C µs/cm	—	5 %	10 %	— alektrometrija	
6.	Smarža Šķīdināšanas faktors 25 °C temperatūrā	—	—	—	— ar vairākām šķīdināšanām	Stikls
7.	Nitrāti mg/l NO ₃	2	10 %	20 %	— molekulārās absorbcijas spektrofotometrija	
8.	Fluorīdi mg/l F	0,05	10 %	20 %	— molekulārās absorbcijas spektrometrija, ja nepieciešams, pēc destilācijas — jonu selektīvie elektrod	
9.	Kopējais ekstrahējais organiskais hlors mg/l Cl					

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
10.	Izšķīdusi dzelzs mg/l Fe	0,02	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija pēc filtrēšanas caur filtra membrānu (0,45 μm) — molekulārās absorbcijas spektrofotometrija pēc filtrēšanas caur 0,45 μm filtra membrānu	
11.	Mangāns mg/l Mn	0,01 ⁽¹⁾	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija	
		0,02 ⁽²⁾	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — molekulārās absorbcijas spektrofotometrija	
12.	Varš ⁽³⁾ mg/l Cu	0,005	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — polarogrāfija	
		0,02 ⁽³⁾	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — molekulārās absorbcijas spektrofotometrija — polarogrāfija	
13.	Cinks ⁽⁵⁾ mg/l Zn	0,01 ⁽¹⁾	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija	
		0,02	10 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — molekulārās absorbcijas spektrofotometrija	
14.	Bors ⁽⁵⁾ mg/l B	0,1	10 %	20 %	— molekulārās absorbcijas spektrofotometrija — atomu absorbcijas spektrofotometrija	Materiāli, kuri nesatur boru ievērojamā daudzumā
15.	Berilijs mg/l Be					
16.	Kobalts mg/l Co					
17.	Niķelis mg/l Ni					
18.	Vanādijs mg/l V					
19.	Arsēns ⁽⁵⁾ mg/l As	0,002 ⁽¹⁾	20 %	20 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija	
		0,01 ⁽⁴⁾			— atomu absorbcijas spektrofotometrija — molekulārās absorbcijas spektrofotometrija	

⁽¹⁾ A1 kategorijas ūdeņiem, G vērtība.

⁽²⁾ A2 un A3 kategorijas ūdeņiem.

⁽³⁾ A3 kategorijas ūdeņiem.

⁽⁴⁾ A1, A2 un A3 kategorijas ūdeņiem, I vērtība.

⁽⁵⁾ Ja paraugi satur tik daudz suspendētu vielu, ka ir nepieciešama īpaša iepriekšēja attīrīšana, atbilstības lielumus šā pielikuma E ailē izņēmuma kārtā var paaugstināt un uzskatīt par mērķi. Šos paraugus vajag apstrādāt tā, lai nodrošinātu, ka analīzi attiecina uz lielāko daļu mērāmo vielu.

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
20.	Kadmījs ⁽⁴⁾ mg/l Cd	0,0002 0,001 ⁽²⁾	30 %	30 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — polarogrāfija	
21.	Kopējais hroms ⁽⁴⁾ mg/l Cr	0,01	20 %	30 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — molekulārās absorbcijas spektrofotometrija	
22.	Svins ⁽⁴⁾ mg/l Pb	0,01	20 %	30 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija — polarogrāfija	
23.	Selēns ⁽⁴⁾ s mg/l Se	0,005			— atomu absorbcijas spektrofotometrija	
24.	Dzīvsudrabs ⁽⁴⁾ mg/l Hg	0,0001 0,0002 ⁽²⁾	30 %	30 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija bez liesmas (aukstā iztvaikošana)	
25.	Bārijs ⁽⁴⁾ mg/l Ba	0,02	15 %	30 %	— atomu absorbcijas spektrofotometrija	
26.	Cianīds mg/l CN	0,01	20 %	30 %	— molekulārās absorbcijas fotometrija	
27.	Sulfāti mg/l SO ₄	10	10 %	10 %	— gravimetriskā analīze — EDTA kompleksimetrija — molekulārās absorbcijas fotometrija	
28.	Hlorīdi mg/l Cl	10	10 %	10 %	— titrēšana (Mora metode) — molekulārās absorbcijas fotometrija	
29.	Virsmas aktīvās vielas, kas reaģē ar metilēnzilo mg/l (Laurila sulfāts)	0,05	20 %		— molekulārās absorbcijas fotometrija	
30.	Fosfāti mg/l P ₂ O ₅	0,02	10 %	20 %	— molekulārās absorbcijas fotometrija	
31.	Fenoli (fenolu indekss) mg/l C ₆ H ₅ OH	0,0005 0,001 ⁽³⁾	0,0005 30 %	0,0005 50 %	— molekulārās absorbcijas fotometrija 4 aminoantipirīna metode — paranitranilīna metode	Stikls
32.	Izšķīduši vai emulģēti ogļūdeņraži mg/l	0,01 0,04 ⁽¹⁾	20 %	30 %	— infrasarkanā spektrometrija pēc ekstrakcijas ar tetrahloroglekli — gravimetrija pēc ekstrakcijas ar petrolēteri	Stikls

(1) A2 un A3 kategorijas ūdeņiem.

(2) A1, A2 un A3 kategorijas ūdeņiem, I vērtība.

(3) A2 kategorijas ūdeņiem, I vērtība, un A3 kategorijas ūdeņiem.

(4) Ja paraugi satur tik daudz suspendētu vielu, ka ir nepieciešama īpaša iepriekšēja attīrīšana, atbilstības lielumus sā pielikuma E ailē izņēmuma kārtā var paaugstināt un uzskatīt par mērķi. Šos paraugus vajag apstrādāt tā, lai nodrošinātu, ka analīzi attiecina uz lielāko daļu mērāmo vielu.

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
33.	Policikliskie aromātiskie ogļūdeņraži ⁽⁵⁾ mg/l	0,00004	50 %	50 %	— fluorescences mērīšana UV staros pēc plānslāņa hromatogrāfijas Salīdzinošs mērījums attiecībā pret sešu kontroles vielu maisījumu ar tādu pašu koncentrāciju ⁽³⁾	Stikls vai alumīnijs
34.	Kopējie pesticīdi (parations, heksahlorcikloheksāns, dildrins) ⁽⁵⁾ mg/l	0,0001	50 %	50 %	— gāzes vai šķidrums hromatogrāfija pēc ekstrakcijas ar piemērotiem šķīdinātājiem un attīrīšanas Maisījuma sastāvdaļu identifikācija Kvantitatīvā analīze ⁽⁴⁾	Stikls
35.	Ķīmiskais skābekļa patēriņš mg/l O ₂	15	20 %	20 %	— kālija dihromāta metode	
36.	Piesātinājums ar izšķīdušo skābekli %	5	10 %	10 %	— Vinklera metode	Stikls
					— elektroķīmiskā metode	
37.	Bioķīmiskais skābekļa patēriņš (BOD ₅) 20 °C temperatūrā bez nitrifikācijas mg/l O ₂	2	1,5	2	— izšķīdušā skābekļa noteikšana pirms un pēc piecu dienu ilgas inkubācijas 20 °C ± 1 °C pilnīgā tumšā. Nitrifikācijas inhibitora pievienošana	
38.	Ar Kjeldāla metodi noteiktais slāpeklis (izņemot NO ₂ un NO ₃) mg/l N	0,3	0,5	0,5	— mineralizācija, destilācija ar Kjeldāla metodi un amonija noteikšana ar molekulārās absorbcijas spektrofotometriju vai titrēšanu	
39.	Amonijs mg/l NH ₄	0,01 ⁽¹⁾	0,03 ⁽¹⁾	0,03 ⁽¹⁾	— molekulārās absorbcijas spektrofotometrija	
		0,1 ⁽²⁾	10 % ⁽²⁾	20 % ⁽²⁾		
40.	Ar hloroformu ekstrahējamas vielas mg/l	⁽⁶⁾	—	—	— ekstrakcija pie neitrāla pH ar attīrītu hloroformu, iztvaicēšana vakuumā istabas temperatūrā, nogulšņu nosvēršana	
41.	Kopējais organiskais ogleklis mg/l C					
42.	Organiskā oglekļa atlikums pēc flokulācijas un membrānu filtrācijas (5 μm) mg/l C					

(1) A1 kategorijas ūdeņiem, G vērtība.

(2) A2 un A3 kategorijas ūdeņiem.

(3) Jāņem vērā maisījums no sešām standartvielām vienādā koncentrācijā: fluorantīns; 3,4-benzofluorantīns; 11,12-benzofluorantīns; 3,4-benzopirēns; benzoperilēns; indāns; 1,2,3-pirīns.

(4) Jāņem vērā maisījums no trim vielām vienādā koncentrācijā: parations, heksahlorcikloheksāns, dildrins.

(5) Ja paraugi satur tik daudz suspendētu vielu, ka ir nepieciešama īpaša iepriekšēja attīrīšana, atbilstības lielums šā pielikuma E ailē izņēmuma kārtā var paaugstināt un uzskatīt par mērķi. Šos paraugus vajag apstrādāt tā, lai nodrošinātu, ka analīzi attiecina uz lielāko daļu mērāmo vielu.

(6) Tā kā šo metodi pašlaik nelieto visās dalībvalstīs, iespējams, ka noteikšanas līmenis, kas vajadzīgs Direktīvas 75/440/EEK vērtību pārbaudīšanai, nav sasniedzams.

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
43.	Kopējais koliformu daudzums /100 ml	5 ⁽¹⁾ 500 ⁽²⁾ 5 ⁽¹⁾ 500 ⁽²⁾			<p>— kultivē 37 °C temperatūrā piemērotā īpašā vidē (piemēram, <i>Tergitol</i> laktozes agars, <i>Endo</i> agars, 0,4 % <i>Teepol</i> buljons) ar filtrēšanu ⁽¹⁾ u vai bez filtrēšanas ⁽²⁾ un uzskaita kolonijas. Paraugi jāatšķaida vai, ja vajadzīgs, jāsabiezina tā, lai tie saturētu no 10 līdz 100 kolonijām. Ja vajadzīgs, identificē ar gazifikāciju</p> <p>— atšķaidīšanas metode ar fermentāciju šķidrās barotnēs vismaz trīs mēģenēs ar trīs atšķaidīšanām. Pozitīvo mēģeņu uzskaites apstiprinājuma barotnē. Skaita atbilstoši MPN (iespējamākais skaits). Inkubācijas temperatūra 37 °C ± 1 °C</p>	Sterilizēts stikls
44.	Fekālās koliformas /100 ml	2 ⁽¹⁾ 200 ⁽²⁾ 2 ⁽¹⁾ 200 ⁽²⁾			<p>— kultivē 44 °C temperatūrā piemērotā īpašā vidē (piemēram, <i>Tergitol</i> laktozes agars, <i>Endo</i> agars, 0,4 % <i>Teepol</i> buljons) ar filtrēšanu ⁽¹⁾ vai bez filtrēšanas ⁽²⁾ un uzskaita kolonijas. Paraugi jāatšķaida vai, ja vajadzīgs, jāsabiezina tā, lai tie saturētu no 10 līdz 100 kolonijām. Ja vajadzīgs, identificē ar gazifikāciju</p> <p>— atšķaidīšanas metode ar fermentāciju šķidrās barotnēs vismaz trīs mēģenēs ar trīs atšķaidīšanām. Pozitīvo mēģeņu uzskaites apstiprinājuma barotnē. Skaita atbilstoši MPN (iespējamākais skaits). Inkubācijas temperatūra 44 °C ± 0, 5 °C</p>	Sterilizēts stikls
45.	Fekālie streptokoki /100 ml	2 ⁽¹⁾ 200 ⁽²⁾ 2 ⁽¹⁾ 200 ⁽²⁾			<p>— kultivē 37 °C temperatūrā piemērotā cietā vidē (piemēram, nātrija azīds) ar filtrēšanu ⁽¹⁾ vai bez filtrēšanas ⁽²⁾. un uzskaita kolonijas. Paraugi jāatšķaida vai, ja vajadzīgs, jāsabiezina tā, lai tie saturētu no 10 līdz 100 kolonijām</p> <p>— metode ar šķīdināšanu nātrija azīda maisījumā vismaz trīs mēģenēs ar trīs šķīdināšanām. Skaita atbilstoši MPN (visiespējamākais skaits)</p>	Sterilizēts stikls

⁽¹⁾ A1 kategorijas ūdeņiem, G vērtība.

⁽²⁾ A2 un A3 kategorijas ūdeņiem, G vērtība.

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
46.	Salmonellas baktērijas (2)	1/5 000 ml 1/1 000 ml			— sabiezinašana ar filtrēšanu (uz membrānas vai piemērota filtra) — potēšana iepriekšējās barošanās vidē. Barošana un pārnesšana uz izolējošu želeju — identifikācija	Sterilizēts stikls

(1) Virszemes ūdens paraugus, kas ņemti ieguves vietā, analizē un mēra pēc izkāšanas caur stieplu sietu, lai atbrīvotos no peldošiem gružiem, piemēram, koka vai plastmasas.

(2) Nav 5 000 ml (A1, G) un nav 1 000 ml (A2, G).

II PIELIKUMS

Direktīvas 75/440/EEK parametru paraugu ņemšanas un analīzes minimālais biežums gadā

Iedzīvotāju skaits	A1 (*)			A2 (*)			A3 (*)		
	I (**)	II (**)	III (**)	I (**)	II (**)	III (**)	I (**)	II (**)	III (**)
≤ 10 000	(***)	(***)	(***)	(***)	(***)	(***)	2	1	(***) (1)
>10 000 līdz ≤ 30 000	1	1	(***)	2	1	(***)	3	1	1
>30 000 līdz ≤ 100 000	2	1	(***)	4	2	1	6	2	1
>100 000	3	2	(***)	8	4	1	12	4	1

(*) Virszemes ūdeņu kvalitāte, Direktīvas 75/440 EEK II pielikums.

(**) Parametru klasifikācija atbilstoši biežumam.

(***) Biežumu nosaka kompetenta attiecīgās valsts iestāde.

(1) Pieņemot, ka šis virszemes ūdens tiek izmantots dzeramā ūdens ieguvei, dalībvalstīm iesaka veikt vismaz ikgadēju šīs kategorijas ūdens (A3, III, 10 000) pārbaudi.

KATEGORIJAS

I		II		III	
Parametrs		Parametrs		Parametrs	
1.	pH	10.	Izšķīdusi dzelzs	8.	Fluorīdi
2.	Krāsa	11.	Mangāns	14.	Bors
3.	Kopējās suspendētās cietās vielas	12.	Varš	19.	Arsēns
4.	Temperatūra	13.	Cinks	20.	Kadmjīds
5.	Vadītspēja	27.	Sulfāti	21.	Kopējais hroms
6.	Smaka	29.	Virsmas aktīvās vielas	22.	Svins
7.	Nitrāti	31.	Fenoli	23.	Selēns
28.	Hlorīdi	38.	Ar Kjeldāla metodi noteiktais slāpekļis	24.	Dzīvsudrabs
30.	Fosfāti	43.	Kopējais koliformu daudzums	25.	Bārijs
35.	Ķīmiskais skābekļa patēriņš (ĶSP)	44.	Fekālās koliformas	26.	Cianīds
36.	Piesātinājums ar izšķīdušo skābekli			32.	Izšķīduši vai emulģēti ogļūdeņraži
37.	Bioķīmiskais skābekļa patēriņš (BSP)			33.	Alifātiskie aromātiskie ogļūdeņraži
39.	Amonijs			34.	Kopējie pesticīdi
				40.	Ar hloroformu ekstrahējamas vielas
				45.	Fekālie streptokoki
				46.	Salmonellas baktērijas